

# MATRAGA

ISSN eletrônico 2446-6905

# Estudos Linguísticos & Literários

Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras da UERJ

67

UEKJ UEKJ UEKJ UEKJ

2 UERJ UERJ UERJ UERJ UERJ UERJ



# Miscelânea

# Estudos Linguísticos & Literários

## EDITORES

# Patricia Marouvo

# Julia Scamparini



Rio de Janeiro, v. 33, n. 67, jan./abr. 2026

UNIVERSIDADE DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO  
Centro de Educação e Humanidades – Instituto de Letras  
Programa de Pós-Graduação em Letras

|                                               |                                      |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------|
| Reitora                                       | <b>Gulnar Azevedo e Silva</b>        |
| Vice-reitor                                   | <b>Bruno Rêgo Deusdará Rodrigues</b> |
| Pró-reitor de Graduação – PR1                 | <b>Antonio Soares da Silva</b>       |
| Pró-reitora de Pós-Graduação e Pesquisa – PR2 | <b>Elizabeth Fernandes de Macedo</b> |
| Pró-reitora de Extensão e Cultura – PR3       | <b>Ana Maria de Almeida Santiago</b> |
| Diretor do Centro de Educação e Humanidades   | <b>Roberto Rodriguez Dória</b>       |
| Diretora do Instituto de Letras               | <b>Janaina da Silva Cardoso</b>      |
| Vice-Diretor do Instituto de Letras           | <b>Rodrigo da Silva Campos</b>       |
| Coord. da Pós-Graduação em Letras             | <b>Nabil Araújo de Souza</b>         |
| Vice-Coord. da Pós-Graduação em Letras        | <b>Wagner Monteiro Pereira</b>       |

*Matraga* é uma iniciativa da Pós-Graduação *stricto sensu* em Letras da UERJ

**Editoras-Executivas do número 66**

Patricia Marouvo  
Julia Scamparini

**Conselho Editorial**

Viviane da Silva Vasconcelos (Presidente)  
Ana Lúcia Machado de Oliveira  
Davi Ferreira de Pinho  
Andréa Sirihal Werkema  
Vania Lúcia Rodrigues Dutra  
Carmen Lúcia Pereira Praxedes  
Marina R. A. Augusto (Editor-associado)  
Nabil Araújo (Editor-associado)

**Revisão**

Patricia Marouvo  
Julia Scamparini  
Nicole Cardoso

**Logomarca da revista *Matraga*,  
projetos gráficos de capa e miolo e editoração**

Cláudio Ricardo Corrêa (Egresso do Doutorado do PPG-Letras/UERJ)

Catalogação na fonte: UERJ/REDE SIRIUS/CEH-BWW

M 433    *Matraga* – vol. 33, n. 67 (2026) – . Rio de Janeiro: UERJ, Instituto de Letras, 1986- .  
v.

quadrimstral  
ISSN eletrônico 2446-6905

1. Letras – Periódicos; 2. Linguística; 3. Artes

CDU: 82(05)

# MATRAGA

ISSN eletrônico 2446-6905

Estudos Linguísticos & Literários

Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras da UERJ

67



## Miscelânea

Estudos Linguísticos & Literários

### EDITORES

Patricia Marouvo

Julia Scamparini

Matraga, Rio de Janeiro, v. 33, n. 67, jan./abr. 2026





## Conselho Consultivo

- ▶ Angela Del Carmen B. Romero de Kleiman (UNICAMP)
- ▶ Benjamin Abdalla Jr. (USP)
- ▶ Bethania Mariani (UFF)
- ▶ Carmem Lucia Pereira Praxedes (UERJ)
- ▶ Célia Marques Telles (UFBA)
- ▶ Charlotte Marie Chambelland Galves (UNICAMP)
- ▶ Claudio Cezar Henriques (UERJ)
- ▶ Claudius Armbruster (Universidade de Colônia)
- ▶ Eduardo Roberto Junqueira Guimarães (UNICAMP)
- ▶ Eni de Lourdes Pulcinelli Orlandi (UNICAMP)
- ▶ Enylton de Sá Rego (Universidade do Texas)
- ▶ Esmeralda Vailati Negrão (USP)
- ▶ Eurídice Figueiredo (UFF)
- ▶ Frank F. Sousa (University of Massachusetts, Dartmouth)
- ▶ Hans Ulrich Gumbrecht (Stanford University)
- ▶ Heidrun Friedel Krieger Olinto de Oliveira (PUC – RJ)



- ▶ Helena Carvalhão Buescu (Universidade de Lisboa)
- ▶ Ivo Biasio Barbieri (UERJ)
- ▶ Jacqueline Penjon (Paris 3, Sorbonne-Nouvelle)
- ▶ João Adolfo Hansen (USP)
- ▶ João Roberto Gomes de Faria (USP)
- ▶ Jorge Schwartz (USP)
- ▶ José Luíz Fiorin (USP)
- ▶ José Luís Jobim (UFF)
- ▶ Kenneth David Jackson (Yale University)
- ▶ Kanavillil Rajagopalan (UNICAMP)
- ▶ Laura Padilha (UFF)
- ▶ Letícia Sicuro Corrêa (PUC – RJ)
- ▶ Lucia Helena (UFF)
- ▶ Luiz Costa Lima (UERJ)
- ▶ Luiz Paulo da Moita Lopes (UFRJ)
- ▶ Márcia Atália Pietroluongo (UFRJ)
- ▶ Márcia Paraquett (UFF)
- ▶ Maria Aparecida Lino Pauliukonis (UFRJ)
- ▶ Maria Cecília de Souza e Silva (PUC – SP)
- ▶ Maria Conceição Monteiro (UERJ)
- ▶ Maria da Glória Bordini (PUC – RS)
- ▶ Maria da Glória di Fanti (UCPel/Pelotas; UNISINOS)
- ▶ Maria das Graças Dias Pereira (PUC-RJ)
- ▶ Maria Eugenia da Gama Alves Boaventura Dias (UNICAMP)
- ▶ Maria Lúcia Leitão (UFRJ)



- ▶ Maria Teresa Gonçalves Pereira (UERJ)
- ▶ Maria Zina Gonçalves Abreu (Universidade da Madeira, Funchal)
- ▶ Marisa Philbert Lajolo (UNICAMP)
- ▶ Mary Theresa Seig (Ball State Unniversity)
- ▶ Mônica Rector (University of North Carolina, Chapel Hill)
- ▶ Nadiá Paulo Ferreira (UERJ)
- ▶ Paulo Elias Allane Franchetti (UNICAMP)
- ▶ Peonia Viana Guedes (UERJ)
- ▶ Regina Zilberman (PUC – RS)
- ▶ Rita Terezinha Schmidt (UFRGS)
- ▶ Roberto Acízelo de Souza (UERJ)
- ▶ Rosemary Arrojo (UNICAMP)
- ▶ Severino J. Albuquerque (University of Wisconsin, Madison)
- ▶ Sybille Große (Universidade de Heidelberg)
- ▶ Telê Ancona Lopez (IEB – USP)
- ▶ Victor J. Mendes (University of Massachusetts, Dartmouth)



## Sumário

### Apresentação

- Mixórdia do agora ou uma (possível) ética da miscelânea** 9  
Patricia Marouvo e Julia Scamparini

### Artigos — ESTUDOS LINGÜÍSTICOS

---

- “Eu acho que tem mais é que assassinar”:** uma análise semiolinguística do discurso de ódio empregado como opinião em entrevistas do documentário *Temporada de Caça* 17  
Alan de Paula Brusco, Welton Pereira e Silva
- Gênero e formação docente na perspectiva da complexidade:** caminhos para uma educação integradora e (trans)formadora 31  
Aleph Danillo da Silva Feitosa, João Oliveira da Silva Júnior, Cátia Veneziano Pitombeira
- O papel das redes referenciais na construção argumentativa de colunas de opinião assinadas** 45  
Francisco Felipe de Oliveira Rocha, Lidiane de Moraes Diógenes Bezerra
- Meme, do viral ao mental:** uma abordagem cognitiva 58  
José Mauro Pinheiro
- A Gramática de Construções vai à escola:** propostas de atividade para o ensino fundamental 74  
Karen Sampaio Braga Alonso
- A construção modalizadora  $[V1_{\text{AUX}} + \text{PREP} + V2_{\text{INF}}]$ :** análise sociointeracional dos subesquemas [ter de + infinitivo] e [haver de + infinitivo] 89  
Líneker Trajano dos Santos



**Artigos — ESTUDOS LITERÁRIOS**

---

- Corpo torturado e o trauma do sobrevivente em *Os bêbados e os sonâmbulos* de Bernardo Carvalho** 103  
Analice de Sousa Gomes, Renata Rocha Ribeiro
- Contribuições dos entremezes de Ariano Suassuna para a consolidação do teatro moderno e formação da identidade cultural brasileira** 117  
Francisco Cláudio Alves Marques, Cassio Bitencourt de Oliveira
- Vasculhando a obra de Ursula K. Le Guin: panorama propositivo de novas leituras** 134  
Gabriel Leibold
- Translating *Mrs. Dalloway*: from German to Urdu, 1928-2024** 142  
Jeanne Dubino
- Pós-autonomia e seus outros: apontamentos sobre uma tópica argentina** 162  
Maurício Chamarelli Gutierrez
- “Do you know what it is to wrestle with a madwoman?”: loucura e vingança em *Lady Audley’s Secret*** 176  
Paula Pope Ramos

**ENTREVISTA**

---

- Ieda Magri entrevista Elena Losada, tradutora de Clarice Lispector na Espanha** 189  
Elena Losada, Ieda Magri

**RESENHAS**

---

- Conhecimento em rede: laços e entrelaços da língua em uso*, de Diego Leite de Oliveira e Karen Sampaio B. Alonso** 200  
Roberto de Freitas Junior, Iulo Almeida Alves
- Do poema à canção: a vocoperformance*, de Leonardo Davino de Oliveira** 206  
Lucas Leite Borba

- Editoras e colaboradores** 209

